

Dear Wolfgang:

Once again, I must thank you for an absolutely wonderful visit. The hospitality that I enjoyed is something that I have never found anywhere in the world. The Ringberg Hotel is beautiful but it is still only concrete and steel and wood. Like a living creature, it is what is inside that makes it so remarkable. The management team that you have assembled is incredible and it is very clear that they have excellent leadership. As long as you have this team you will always be successful.

It makes me very sad that Eurofurence must move to another hotel, especially since it was the wonderful staff of the Ringberg that made the event so popular. One of our staff members said it in the best way: "we came as clients; we left as friends." In today's world of business that sort of relationship is a rare and magnificent thing. I will repeat my promise that any time I travel to Germany in the future I will try to arrange to stay in the Ringberg for at least one night.

In America we do not like to say "goodbye." We prefer to say, "See you later." Until that time, for you and all your staff, be well!



Lieber Wolfgang!

Erneut muss ich mich bei Dir für einen absolut wundervollen Aufenthalt bedanken. Die Gastfreundschaft, die ich genießen durfte, habe ich sonst nirgendwo auf der Welt in dieser Form erlebt. Das Ringberg Hotel ist wunderschön, aber es besteht trotz allem nur aus Beton, Stahl und Holz. Wie bei einem lebendigen Wesen sind es die inneren Werte, die es zu etwas besonderem machen. Das Management-Team, das Du zusammengestellt hast, ist unglaublich, und es ist offensichtlich, dass es über exzellente Führungsqualitäten verfügt. So lange dieses Team hinter Dir steht, wirst Du immer erfolgreich sein.

Ich bedaure zutiefst, dass die Eurofurence in ein anderes Hotel wechseln muss, insbesondere, da es das wunderbare Personal des Ringberg Hotels war, das die Veranstaltung so beliebt gemacht hat. Eines unserer Teammitglieder hat es perfekt auf den Punkt gebracht: "Wir kamen als Kunden; Wir gingen als Freunde." In der heutigen Geschäftswelt ist diese Art von Beziehung etwas seltenes und wundervolles. Ich möchte an dieser Stelle erneut mein Versprechen bekräftigen, jedes Mal, wenn ich in Zukunft nach Deutschland reise, nach Möglichkeit zumindest eine Nacht im Ringberg Hotel zu verbringen.

In Amerika sagen wir nicht gerne "Lebe wohl". Wir bevorzugen "Auf Wiedersehen". Bis dahin Deinem Personal und Dir alles Gute!

*Samuel Conway "ONKEL KAGE"*